



## Lizher – Miz Gwengolo 2020

### Pennad-stur-Éditorial :

Demat d'an holl, lennerien ger,  
Bonjour à tous, chers lecteurs,

C'est le temps de la rentrée, que nous vivons sous la forme empirique actuelle. La pandémie est toujours à nos portes et, selon les médias, une deuxième vague, voire une troisième, est éventuellement possible. On peut certes sortir, mais masqué (en lieu clos ou même dans certaines rues de certaines villes), tenir des réunions en effectif réduit, organiser des fêtes à effectif limité, ainsi que des sports selon de sérieuses contraintes.

En Bretagne, d'ailleurs l'une des régions moins touchées, nous faisons au mieux avec l'ingéniosité et la prudence qui caractérisent nos compatriotes des cinq départements.

C'est pourquoi nous avons déjà recommencé quelques activités et tenu quelques réunions comme vous pourrez le lire dans cette nouvelle lettre d'information, la cinquième depuis le début de l'année

Alan VIAOJET, secrétaire.



### Vie et programme des sections :

Ces derniers mois n'ont pas permis de tenir autant de réunions que de coutume, mais n'ont pas empêché le travail et la coopération à distance. Depuis juillet, quelques rencontres connexes ont eu lieu. Mais, rappelons-le encore une fois, il n'est possible d'intégrer les informations que si elles nous sont communiquées.

➤ Histoire :

- \* Poursuite du dossier "Patrimoine de Bretagne",
- \* Conception de "Chemin de mémoires",
- \* Edition de posters.

➤ Jeunesse & Éducation :

Les conférences ne peuvent reprendre à la rentrée. Un catalogue des conférenciers est en cours de rédaction, ainsi que l'étude de la création d'une chaîne Youtube pour proposer des quizz sur la culture bretonne. Si vous maîtrisez Youtube ou avez des idées de quizz, prenez contact avec Servane Huonic ([servane.huonic@skoluhelarvro.bzh](mailto:servane.huonic@skoluhelarvro.bzh)).

➤ Langue & Linguistique :

Après la dernière réunion (N° 93) de la Section "Langue et Linguistique" du 27 février 2020, les travaux se sont poursuivis activement par internet ou téléphone. Réunion N° 94 le 22 septembre à 10h à Ti ar Vro-VANNES.

➤ Littérature écrite (en breton prioritairement):

- \* Fiches sur les écrivains et expositions associées,
- \* Réédition de livres épuisés, éditions en breton d'écrivains étrangers,
- \* Etudes sur les situations des langues et minorités (en coopération avec les revues bretonnes traitant du sujet)
- \* Répertoires : Publications (par thèmes), traductions en breton d'auteurs étrangers, romans policiers écrits ou traduits en breton. Les personnes intéressées peuvent se faire connaître et envoyer leurs suggestions à EPL Eric Pianezza Le Page : [eric.pianezza-lepage@skoluhelarvro.bzh](mailto:eric.pianezza-lepage@skoluhelarvro.bzh).

### *Skol-Uhel ar Vro - Institut culturel de Bretagne*

➤ RII-Relations Internationales et Inter-celtiques (après réunion RII du 29 août) :

- \* Expo interactive "Toponymie bretonne dans le monde" à réaliser pour le Festival Inter-celtique de Lorient 2021.
- \* Base de données sur les auteurs en gaélique écossais bientôt disponible sur le site ICB. Ensuite : écrivains gallois.
- \* Court-métrage "1500 ans après...", et valise pédagogique associée, des 6 Comités de jumelage (Bretagne – Pays de Galles) du Sud-Cornouaille, coproduit avec SUAV, destiné aux élèves des écoles bretonnes de Cours moyen et classes de 6<sup>ème</sup> et 5<sup>ème</sup>. Action de sensibilisation et de formation au patrimoine commun des Bretons et Gallois.
- \* Activité de l'association Océanide de Jacqueline Gibson (membre de ICB) sur les échanges économiques Bretagne-Galles), dont édition du livre "Goélettes bretonnes".

➤ Promotion des langues de Bretagne (breton et gallo)

Activité envisagée si se manifestent des personnes intéressées via EPL (coordonnées mentionnées ci-avant).

But : recenser et diffuser toutes les possibilités de connaissance et d'utilisation ainsi que les actions de promotion.

➤ Religion

Compte tenu de la crise sanitaire, la dernière réunion de la section "religion" remonte à octobre 2019 à Rennes (en la chapelle des Carmes-église évangélique), sur l'histoire et la situation du protestantisme breton. Lors de cette séance, Yvon Tranvouez, après six années passées à la tête de la section, a transmis la présidence à Samuel Gicquel. Il était convenu de se réunir au printemps, dans le Pays bigouden, pour travailler sur les liens entre religion et nature, un projet que la situation sanitaire a contraint à différer.

La section a néanmoins poursuivi ses travaux et publié "Bretagne et religion – Vol. 4" (Visages du catholicisme), qui associe études et témoignages rassemblés ces dernières années. L'ensemble permet de mieux saisir les mutations de la vie religieuse en Bretagne, ce qui constitue l'objectif de la section.



### Autres infos :

➤ Cathédrale de Nantes :

La collecte sur HelloAsso est toujours en cours à l'adresse :

<https://www.helloasso.com/associations/institut-culturel-de-bretagne/formulaires/1>.

➤ Médiathèque ICB :



La mise en place du nouveau logiciel « Décalogue » devrait être effective avant la fin de l'année. Il restera à saisir les fiches de catalogage des ouvrages déjà présents. Un appel pour ce travail sera lancé prochainement.

➤ Site Internet de l'ICB :

Un enrichissement du site est en cours. Déjà, nos 6 bases de données sont réactivées et consultables. Nous attendons vos remarques. Et vos suggestions de bases supplémentaires.



### Dates à retenir :

-  **19 septembre 2020 à Vannes : Assemblée Générale à 10h à Ti ar Vro.**
-  26 septembre 2020 à Guérande : Cérémonie de remise des Colliers de l'Hermine et des médailles de l'Institut à partir de 13h 30, salle Athanor. En raison des consignes sanitaires l'inscription est obligatoire à [icb@skoluhelarvro.bzh](mailto:icb@skoluhelarvro.bzh).



### Appel à cotisations :

Si ce n'est déjà fait, pensez à adhérer ou à renouveler votre adhésion à SUAV.

- 50 € pour une association ;
- 40 € pour un couple ;
- 30 € pour un individuel ;
- 10 € si vous avez des difficultés financières.

Le chèque est à rédiger à l'ordre de Skol-Uhel ar Vro et à adresser à SUAV – 3 straed al Lezenn – 56000 GWENED.

